

**Zeitschrift:** Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie  
**Herausgeber:** Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie  
**Band:** 75 (1968)  
**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Wir suchen für unsere Rüti-Automaten-Weberei 2 tüchtige, selbständige

## Webermeister

Gute Webmaschinenkenntnisse und mehrjährige Erfahrung als Webermeister sind Bedingung.

In absehbarer Zeit werden Jacquardwebstühle neu in den Maschinenpark aufgenommen, sodaß für Herren mit den nötigen Kenntnissen eine sehr interessante Tätigkeit zu bieten ist.

Ebenfalls suchen wir 2 selbständige

## Zettelaufleger

oder Weberei-Vorrichter

welchen wir bei Eignung die Möglichkeit nicht ausschließen, zum Hilfsmeister und später zum Webermeister zu avancieren.

In beiden Fällen bieten wir zeitgemäße und den Leistungen angepaßte Salarierung sowie Pensionskasse. Für Verheiratete sind wir für eine geschäftseigene Wohnung besorgt.

Wenn Sie diese abwechslungsreiche Tätigkeit in einer ideal gelegenen Wohngegend interessiert, senden Sie Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre 1516 Zq an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich** Diskretion zugesichert



Für den Ausbau unserer Verkaufsabteilung suchen wir einen jungen, gutausgewiesenen

## Webereitechniker

der Interesse hat, sich in den Verkauf unserer Webgeschirre und Kettfadenwächter einzuarbeiten.

Absolventen einer Webschule mit guter Allgemeinbildung und Fremdsprachenkenntnissen sind gebeten, ihre Bewerbung mit Photo und Lebenslauf zu senden an

**Grob & Co., Aktiengesellschaft, 8810 Horgen**

## Betriebsleiter

### Spinnerei / Weberei Südafrika

Für eine uns nahestehende Baumwollspinnerei mit angeschlossener Weberei und Färberei/Mercerisation, ausgerüstet mit modernen Rieter- und Rütimaschinen, suchen wir einen erfahrenen Betriebsleiter.

Der Bewerber muß in der Lage sein, bei straffer Führung seine Kenntnisse und Erfahrungen weiterzugeben. Die hohe Qualitätsstufe des Betriebes ist weiter zu entwickeln.

Der Betrieb liegt bei gesundem Klima in der weitem Umgebung von Kapstadt. Die Stellung bietet neben guter Bezahlung Kranken- und Altersversicherung, freie Hin- und Rückfahrt mit Dreijahreskontrakt. Bei entsprechender Leistung Aufstiegsmöglichkeit zum «Technical Manager».

Bewerbungen mit Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisabschriften und Schriftprobe sind zu richten an

**Spinnerei & Weberei Dietfurt AG, Direktion,  
9606 Bütschwil**

Gesucht

## Vertretung

von Textilzubehörtartikeln für Maschinen und Betrieb

Schweizer Firma, mit erfolgreicher Verkaufsorganisation, seit nahezu 100 Jahren in der Textilindustrie bestens eingeführt, sucht auf Provisionsbasis die Vertretung von Neuheiten und auch von bestehenden Verbrauchs- und Zubehörtartikeln für die Spinnerei, Weberei, Ausrüsterei und Konfektion.

Kontaktnahme unter Chiffre 1586 Zk durch  
**Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

Wir suchen für den Verkauf von vorwiegend vollautomatischen Strickmaschinen einen tüchtigen

## Textiltechniker

mit guten Kenntnissen auf dem Gebiet der Strickerei und Wirkerei.

Unser neuer Mitarbeiter muß über kaufmännische Ausbildung verfügen. Der Aufgabenbereich umfaßt neben den üblichen Arbeiten der Exporttätigkeit (Korrespondenz, Ausarbeitung von Offerten usw.) die Beratung der Kunden und die Unterstützung der Vertreter. Gute mündliche und schriftliche Sprachenkenntnisse (Deutsch, Französisch, Englisch) sind unbedingt erforderlich.

Wir sind eine in der Nordschweiz gelegene Textilmaschinenfabrik. Interessenten, die auf eine Dauerstelle in einem vorwärtsstrebenden Betrieb reflektieren, sind gebeten, ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und unter Angabe der Gehaltsansprüche zu richten unter Chiffre 711 Sch an  
**Orell Füssli-Annoncen, 8201 Schaffhausen**

## Webereifachmann

in Uebersee lebend, 30 Jahre alt, verheiratet, Spanisch und Französisch sprechend, Muttersprache deutsch, Webschulbildung, Kenntnisse in der Webstuhlmontage, Ausländerfahrung, sucht auf Frühjahr 1968 neuen verantwortungsvollen Wirkungskreis (evtl. im Maschinenverkauf).

Offerten unter Chiffre 1727 Zz an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

Junger

## Textiltechniker

(Richtung Weberei)

Absolvent der Textilfachschule Wattwil, sucht vielseitige Arbeit in einer (Bunt)Weberei. Berührung des Aufgabenkreises mit dem modischen und kaufmännischen Sektor wird bevorzugt.

Offerten unter Chiffre 7678 B an  
**Orell Füssli-Annoncen, 4900 Langenthal**

Textil-Exporthaus in St. Gallen sucht

## Webereitechniker / Dessinateur

mit Webschulbildung für die folgenden Aufgaben: Mitarbeit beim Erstellen neuer Kollektionen, Gewebekalkulation, Erstellen von techn. Unterlagen für die Weberei, Verkehr mit Lieferanten.

Einem einsatzfreudigen Mann bietet sich ein interessantes und selbständiges Tätigkeitsfeld. Geboten werden angenehmes Arbeitsklima, den Leistungen entsprechende Salarierung, übliche Sozialleistungen.

Offerten sind erbeten unter Chiffre R 79288 G an **Publicitas, 9001 St. Gallen**

Zufolge bevorstehender Pensionierung unseres langjährigen Dessinateurs suchen wir auf Frühjahr 1968, evtl. früher

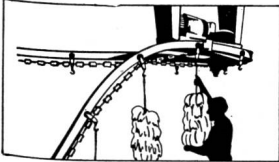
## Dessinateur oder Dessinatrice

für Lingerie- und Kleiderdruck sowie buntgewebte Tüchli.

Die Aufgabe setzt Freude an selbständiger marktgerechter Kreation und Kolorierung voraus, Freude, in einem harmonischen Team mitzuwirken und auch seinerseits dazu beizutragen.

Bei Eignung Lebens- und Vertrauensstellung. Zeitgemäße Honorierung und Sozialeinrichtungen.

Offerten erbitten wir unter Chiffre U 69066 G an **Publicitas, 9001 St. Gallen**



## ROTZINGER FÖRDERANLAGEN KAISERAUGST b. BASEL TEL. 061/81 27 31

FÖRDERBÄNDER ROLLENBAHNEN ELEVATOREN KREISFÖRDERER HEBETISCHE  
TRANSPORT- u. HUBGERÄTE

Zu verkaufen 1 **Schußpulmaschine Fabrikat Schärer** für Baumwolle, Zellwolle und Kunstseide (Scheiben- und Stahlfingerdämmung), 1 **Kreuzpulmaschine Fabrikat Müller**, mehrstufig, 48 Schlitztrommeln, 1 **Webschützen-abrichtmaschine**, Original HARNISCH. – Angebote unter Chiffre 1761 Zi an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

Alfred Leu, Zürich 4 ·  
Kernstr. 57

# Dessins

für Webereien

## Schweiter

Wir suchen einen tüchtigen

### Mitarbeiter für das Entwicklungslabor

mit abgeschlossener Berufslehre im Webereifach oder in der Maschinenindustrie.

Der Aufgabenbereich umfaßt im wesentlichen die Ueberwachung und Durchführung von Maschinentests und Messungen sowie die Auswertung der Testergebnisse unter Anwendung statistischer Methoden.

Bewerber, die Freude an einer abwechslungsreichen und verantwortungsvollen Tätigkeit in einem kleinen, selbständigen Arbeitsteam haben, richten ihre schriftliche oder mündliche Offerte an die Personalabteilung der

**Maschinenfabrik Schwiter AG, 8810 Horgen 2**  
Telephon 051 / 82 20 61

### Textilfachmann/Disponent

sucht neuen Wirkungskreis in fortschrittlicher Firma. **Geboten werden:** Webschulausbildung, bew. und vielj. Erfahrung in der Fabrikation von Geweben und Garnen aus: Bw., Zw., Wolle, Leinen, Synth. und Mischungen usw., sowie im Verkauf/Kundenverkehr/Außendienst. Praxis als **Disponent** der Weberei (inkl. Zwirnerei-Vorwerke), Färberei-Veredlung. Offerten unter Chiffre 1725 Zx an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

Mittelgroßes, auf dem Markt gut eingeführtes **Unternehmen** für **Textilmaschinenzubehör** für Spinnereien sucht einen

### Spinnereifachmann

(Meister oder Textilkaufmann)

als

### Reiseingenieur

#### Die Aufgabe umfaßt

- den beratenden Verkauf auf dem europäischen Markt. Die Länderzuteilung kann nach den Sprachkenntnissen und Erfahrungen gerichtet werden
- die enge Zusammenarbeit mit der Direktion, welche auch die Verkaufsaktionen wirksam unterstützt

#### Geboten werden

- eine sehr selbständige, bei Eignung ausbaufähige Position
- gute Anstellungsbedingungen
- angenehme Zusammenarbeit
- Wohnsitz weitgehend frei wählbar

#### Wir erwarten

- Erfahrung Fachrichtung Spinnerei als Meister, Hilfsmeister oder Kaufmann mit Textilschule
- Kenntnis der deutschen, französischen und englischen Sprache für mündliche Verhandlungen
- Verkaufserfahrung erwünscht, aber nicht Bedingung

Interessenten bitten wir, eine Bewerbung mit handschriftlichem Brief, Lebenslauf und den üblichen Beilagen und Angaben an den unterzeichneten Personalberater zu richten oder sich vorerst unverbindlich telefonisch mit ihm in Verbindung zu setzen.

**Dr. A. Gaugler, Alfred-Escher-Str. 26, 8002 Zürich (CH)**  
Tel. 051 / 27 56 40, werktags außer Donnerstag und Samstag 11 – 12 und 16 – 18 Uhr

## **Gesucht nach USA**

erfahrener

# **Jacquard-Techniker**

befähigt, Verdol- und Stäubli-Karten zu schneiden und zu wiederholen, fehlerhafte Karten herauszufinden und zu korrigieren, die Verantwortung über alle Karten und über die Musterherstellung zu übernehmen.

Die Fabrik ist in reizender Gegend von Pennsylvania gelegen. Gegenwärtig arbeiten schweizerische und französische Techniker für uns.

Hoher Lohn. Reise nach USA bezahlt. Vorkehrungen werden für Familien getroffen. Einige Englischkenntnisse sehr erwünscht. – Besprechung in Zürich im Februar 1968.

Offerten unter Chiffre 1632 ZF an  
**Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

# Gesucht nach USA

erfahrener

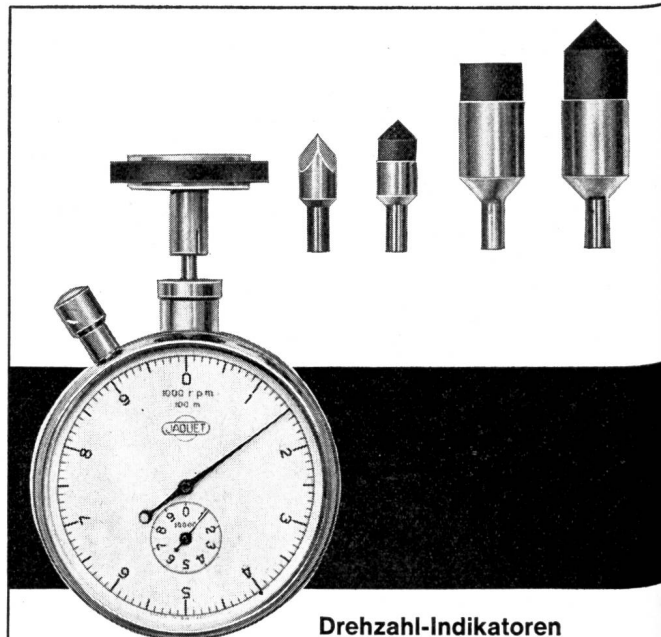
## Jacquard-Webermeister

Gute Stelle in einer modernen Jacquardweberei, ausgerüstet mit Draper X-D, Crompton & Knowles S-6 und S-1 Webstühlen, Jacquardmaschinen, meist Verdol Antares und einige amerikanische Fine Index.

Der Bewerber muß mit diesen Maschinen vollkommen vertraut sein. Kenntnis der englischen Sprache nicht absolut erforderlich, jedoch von Vorteil. Hoher Lohn. Umzugskosten für Familie werden vergütet.

Die Fabrik ist in reizender Gegend von Pennsylvania gelegen. Gegenwärtig arbeiten schweizerische und französische Techniker in unserer Weberei. – Besprechung in Zürich im Februar 1968.

Offerten unter Chiffre 1633 ZG an  
**Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**



### Drehzahl-Indikatoren

Präzise, handliche Tourenzähler mit fester Messzeit von 3 oder 6 Sekunden, sehr geringes Drehmoment, Modelle mit Bereichen von 0-100, 0-1000, 0-10000 und 0-100000 U/min. Verlangen Sie unsere ausführlichen Prospekte.

**JAQUET**

**JAQUET AG. Basel Schweiz**  
Thannerstr. 19-25  
Telephon 061 38 39 87

## Textiltechniker

mit Diplomabschluß an der Textilfachschule Wattwil (2 Semester Spinnerei-, 4 Semester Webereitechnik), in ungekündigter Stellung als Assistent tätig, sucht sich zu verändern.

**Bevorzugte Gebiete:** Planung, Betriebsorganisation, Materialprüfung, statistische Qualitätskontrolle, Versuch, Forschung und Ausbildung von Nachwuchskräften.

Offerten erbeten unter Chiffre 1726 Zy an  
**Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

Tüchtiger **Webereifachmann** gesetzten Alters, mit Fachschulausbildung und langjähriger Erfahrung in Weberei, Vorwerken, technisch gut versiert, italienische Sprachkenntnisse, sucht neuen Wirkungskreis als

## Saalmeister oder Obermeister

Offerten sind erbeten unter Chiffre 1736 Zi an  
**Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**



**STOFFEL AG LICHTENSTEIG**

sucht jungen, initiativen

## Disponenten

mit Textilfachkenntnissen. Wir bieten selbständige Tätigkeit, den Leistungen entsprechendes Salär, ausgebaute Sozialleistungen und Pensionskasse.

Bewerber sind gebeten, ihre Offerten einzu-  
reichen an

**Stoffel AG 9620 Lichtensteig**

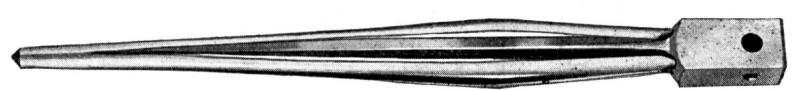


**MEVAG**  
HARTVERCHROMUNG

**Spezialwerkstätte**  
für die  
**Hartverchromung**  
von  
Fadenführern, Fadenbremsen, Walzen,  
Spindeln usw. für die Textilindustrie.  
Polierte oder mattierte Ausführung.  
Verlangen Sie unverbindlich Auskunft  
oder Offerte.

**METALL-VEREDLUNG AG**  
Ohmstraße 26 8050 Zürich Tel. (051) 46 43 88

**Spindeln aller Art**  
liefert kurzfristig und preiswert  
für Spinnerei, Zwirnerei und Weberei



**BACHMANN AG Spindelinfabrik RÜTI ZH TEL. 055 / 4 40 62**

**Breithalter**



**Walter Bachmann, 8636 Wald**  
Breithalterfabrik    Telefon 055 / 9 16 15

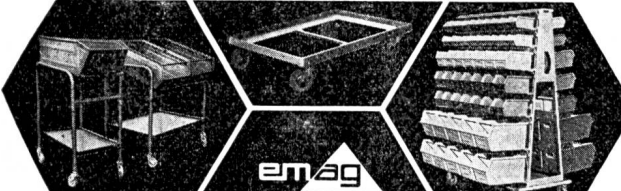
**Spinnerei Stahel & Co. AG, 8487 Rämismühle**  
Telephon 052 / 35 14 15    ZH

Rohe und gebleichte

**Baumwollgarne**

1a kardiert, Cops oder Konen

Duraflox – Colvadur Super  
Colvera – Polynosic



**emag**

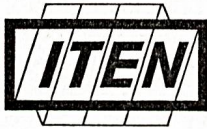
Transportzeiten kürzen heisst  
Kosten senken

Die zweckmässigen EMAG-Roll-  
geräte beschleunigen und  
erleichtern den Arbeitsablauf.  
Verlangen Sie bitte  
unsere Broschüre TK 64.

**erismann ag**  
8213 Neunkirch SH  
Tel. 053 / 6 14 81







**Gebrüder ITEN**  
**Textilspulenfabrik**  
**CH-6340 Baar**  
 Telefon (042) 31 42 42

Nachfolger von Erwin Meyer, Spulenfabrik, Baar

### Automaten- und Schußspulen

Spezialität: Spulen mit LOEPFE-Reflexband

### Zwirnhülsen aus Leichtmetall

für Hamel-Stufenzwirnmaschinen

### Streckzwirnhülsen

aus Leichtmetall und Stahl

### Einweg-Kreuzspulhülsen

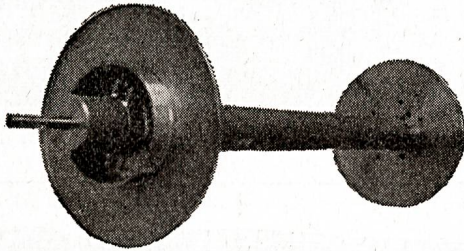
aus Kunststoffen

### Dessins für Jacquard-Weberei



8045 Zürich Lerchenstr. 18 Tel. 25 53 44

Wir bieten Vorteile in



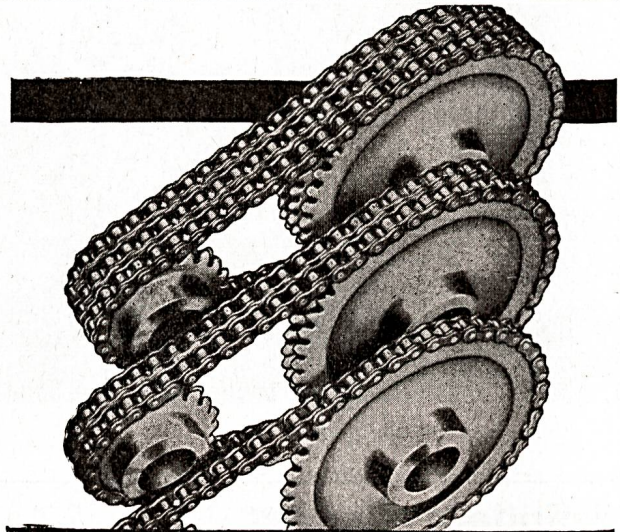
**Tuch-, Streich- und Warenbäumen**  
**Zettelbäumen in Holz und Leichtmetall**  
**Baumscheiben in Stahlblech und Leichtmetall**  
**Waschmaschinen- und Säurewalzen**

### Neuheit: Kunststoffwalzen

für Naß- und Trockenbetrieb  
 Haspel- und Wickelhülsen mit  Loch

**Greuter & Lüber AG, 9230 Flawil**

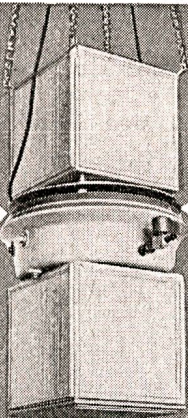
Telephon 071 / 83 15 82



KOMPLETTE KETTEN-ANTRIEBE MIT  
 EIN-, ZWEI- UND DREIFACH-ROL-  
 LENKETTEN, KETTENRÄDER, VOR-  
 GEARBEITET UND EINBAUFERTIG.  
 FERNER: GALLSCHE-, TRANSMIS-  
 SIONS-, TRANSPORT-, DECKEL-  
 FLEYER- UND KREMPELKETTEN.

**GELENKKETTEN AG. HERGISWIL / NW.**

Dosierte Luft für



Mühlen  
 Textilindustrie  
 Obst- und Gemüselager  
 Papierindustrie  
 Druckereien  
 Lederindustrie  
 Metzgereien  
 Labors  
 Ausstellungen  
 Holzindustrie  
 Tabakindustrie  
 Käsereien

## WERA -Luftbefeuchter

Seine Leistung ist enorm. Der Preis vernünftig. Pro Stunde verarbeitet er 1300 bis 2000 m<sup>3</sup> Raumluft. Die richtig dosiert, befeuchtet und gereinigte Luft befriedigt höchste Erwartungen. Dank durchdachter Konstruktion ist der WERA-Luftbefeuchter betriebssicher und leicht zu warten. Besonders geschätzt wird der neuartige Wegwerffilter und die automatische Wasserspülung.

Wir sind bewährte Spezialisten auf lufttechnischem Gebiet. Treue Kunden schätzen unsere Erzeugnisse weit über Europa hinaus. Gerne stellen wir Ihnen unsere internationale Referenzliste zur Verfügung.

Auch Ihr Problem lösen wir wirksam und preisgünstig. Dürfen wir Ihnen eine Offerte unterbreiten?

**WERA**

WERA AG, Lufttechnische Anlagen  
 3000 Bern, Gerberng. 23-33 ☎ 031 227751  
 8003 Zürich, Zurlindenstr. 213 ☎ 051 23 27 80



### **... Defensor hat die Lösung.**

Mögen Ihre Räume klein oder gross, Ihre Luftbefeuchtungsprobleme noch so kompliziert sein – wir haben die richtige Luftbefeuchtungs-Anlage für Sie. Luftbefeuchter, die sich ohne grosse Umstände montieren oder aufstellen lassen und die im Betrieb und Unterhalt ausserordentlich wirtschaft-

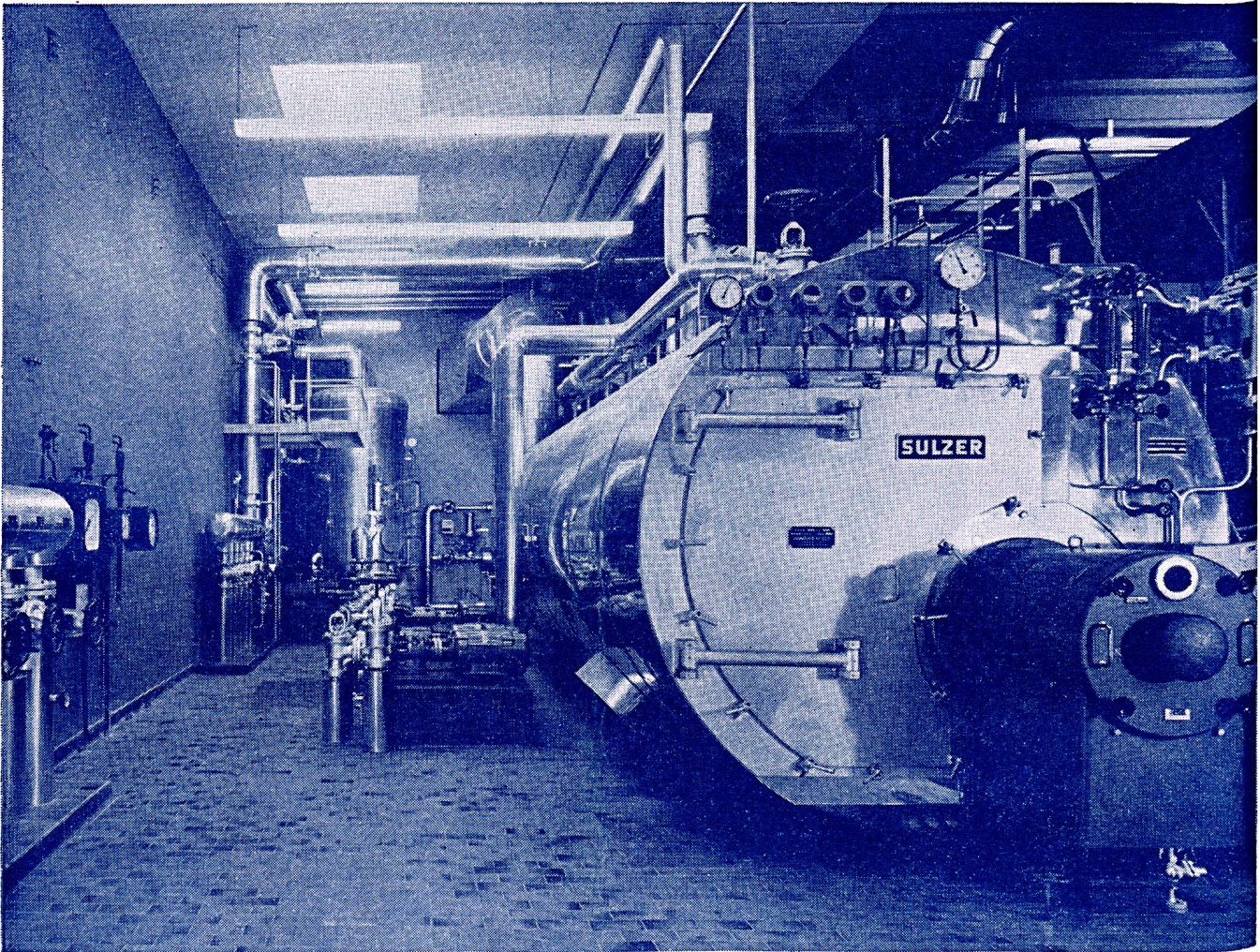
lich sind. Denn 20 Jahre Erfahrung stecken in jedem Defensor-Gerät.

Wir senden Ihnen gerne unsere ausführlichen Unterlagen oder einen unverbindlichen Vorschlag, wie wir Ihre Luftbefeuchtungsprobleme lösen können.

# **Defensor**

schützt und nützt

Defensor AG, Binzstrasse 18, 8045 Zürich, Tel. 051 35 91 33



Heißwasseranlage in einer Färberei mit Sulzer-Dreizugkessel

## Sulzer-Dreizugkesselanlagen für Dampf- und Heißwassererzeugung

Diese modernen Hochleistungskessel haben ein großes Speichervermögen, hingegen kleine Hauptabmessungen, weshalb im Vergleich mit älteren Konstruktionen im gleichen Raum Kessel mit wesentlich höheren Leistungen installiert werden können. Sie eignen sich für Öl-, Gas- und kombinierte, Typ DSF zudem noch für Kohlenfeuerung. Die Kessel werden isoliert aufgestellt. Einen sehr einfachen Aufbau der Anlage gestatten die Überdruckfeuerungen.

Der Kessel Typ DFP mit Leistungen bis 10 t Dampf je Stunde wird als betriebsfertige Einheit im Werk komplett zusammengebaut. Der Kesselkörper und alle Hilfsmaschinen sowie das Steuerpult mit den nötigen Apparaturen für Anfahren, vollautomatische Feuerung und Speisung sind auf einem Stahlrahmen aufgebaut. Der Kessel Typ DSF mit Leistungen bis 16 t Dampf/h wird am Aufstellungsort montiert. In diesem Falle werden alle Hilfsvorrichtungen den örtlichen Verhältnissen entsprechend aufgestellt.